

Torbjörn Lundquist

(~1920)

Neun zweistimmige Inventionen

für Akkordeon solo
for accordion solo
pour accordéon seul

MH 133266

ISMN M-2029-1344-4

PREVIEW
Low Resolution



HOHNER VERLAG MAINZ

Printed in Germany

Ich komponierte die neun 2-stimmigen Inventionen im Jahre 1966 während einer Sommerwoche auf der Insel Gotland. Mogens Ellegaard hatte mir seine Sorge darüber mitgeteilt, daß keine gute Unterrichtsliteratur mit verschiedenen technischen Schwierigkeitsgraden für das Akkordeon mit chromatischen Bässen zur Verfügung stehe. Wir waren beide der Ansicht, daß 2-stimmige polyphone Literatur dem Schüler die ideale Grundlage dazu bieten würde, die linke Hand auf den chromatischen Bässen «freizuspielden». Gleichzeitig stellt das 2-stimmige Spiel einen willkommenen Contrapunkt zu dem unglückseligen Denken in Akkorden dar, das Akkordeonspieler im Laufe vieler Jahre beim Spielen des Standardbasses entwickelt haben.

Des Weiteren sollten sich die Akkordeonspieler allmählich an die freie Tonalität gewöhnen, als Vorbereitung für das Studium zeitgenössischer Musik. Man wird entdecken, daß bei den vorliegenden 9 Inventionen die Fäden der Tonalität mehr und mehr gestreckt werden und sich allmählich verdünnen, von den ersten Dur- und Mollverwandten Inventionen zu den letzten mit «übermäßigen» Tonalitäten. Da die vorliegende Sammlung nicht nur eine Verbindung zwischen den Fähigkeiten eines Anfängers und eines fortgeschrittenen Spielers sein soll sondern auch zwischen alter und neuer Musik, wurden die 9 Inventionen um lokale Zentren herum gebildet.

Die Inventionen können darüberhinaus als Einführung in die Komposition zweier individueller Stimmen dienen. Aus diesem Grund ist der Stil zeitlos und objektiv und liefert dem Spieler ein Sprungbrett - in welche Richtung er springen will, ist dem Spieler überlassen zu bleiben.

Es sollte hinzugefügt werden, daß die Inventionen einzeln oder zusammen in kleineren Suiten gespielt werden können.

I composed the nine 2-part inventions during a summer week on the island of Gotland in 1966. Mogens Ellegaard had expressed his concern regarding the lack of good pedagogic literature - of varying technical difficulty - for the free bass accordion. We fully agreed that the 2-part polyphonic writing would be the student with the ideal alternative of «liberating» the left-hand range on the free bass manual. At the same time, the 2-part playing represents a welcome counterpoint to the unfortunate chord thinking, which accordionists have developed through many years of playing on the standard bass accordion.

Furthermore, the accordionist should gradually become accustomed to free tonality as a preparation for the study of contemporary music. Therefore one will find that - in the present nine inventions - the ties of tonality are being stretched out and thinned out gradually more and more from the first major- and minor-related inventions to the last ones with «augmented» tonalities. However, in order that the present collection represents not only the uniting link between beginners' and advanced-players' level, but also between the old and the new music, all nine inventions have maintained a playing around tonal centres.

The inventions may also serve as an introduction to the composing of two individual parts. The style consequently is «timeless and objective», furnishing the student with a springboard - in which direction he wants to jump must be his own decision.

It should be added that the inventions may be played individually (separately), or put together in smaller suites.

Je composais les 9 inventions à 2 voix en 1966 pendant une semaine d'estivage à Hjøland. Mr. Mogens Ellegaard m'avait informé de ses soucis: il n'existait rien de bon, en matière aux divers degrés de difficulté, pour accordéon à basses chromatiques. Il me donna d'avis que la littérature à deux voix polyphonique, donnait à l'élève un bon exercice en «libérant» la main gauche sur les basses chromatiques. En même temps, elle représente une opposition idéale envers l'esprit inopportun au polyphonisme, que beaucoup d'accordéonistes ont développé pendant les années passées, en jouant les «basses standard».

En plus, les accordéonistes devraient se familiariser avec les tonalités libres afin de pouvoir se préparer à l'étude de la musique contemporaine. Les inventions présentes on constatera donc que les fils de la tonalité sont de plus en plus lâchés. Ils regardent petit à petit à partir des inventions avec les premières tonalités mineures jusqu'aux dernières avec les tonalités «augmentées». L'élève doit pas seulement être un trait d'union entre le degré de difficulté et le jeu des joueurs confirmés, mais aussi entre la musique ancienne et la musique moderne. Les inventions ont été composées autour des centres tonales.

En plus, ces inventions peuvent être introduites dans les compositions à deux voix individuelles. Elles ont été composées avec un objectif et fourni au joueur un tremplin - toutefois c'est à l'élève de décider si et comment il aime progresser.

Il est à noter que les inventions peuvent être jouées individuellement ou en ensemble, en petites salles.

TORBJORN LUNDQUIST

Anmerkungen für den Spieler

Torbjörn Lundquists »Neun zweistimmige Inventionen« wurden für Akkordeon mit Bariton-(Melodie-) Bass-Manual geschrieben. Folgender Tonumfang ist zur korrekten Wiedergabe des Werkes erforderlich:



Notation

Die folgenden Zeichen geben an, welches Bass-Manual jeweils verwendet werden soll:

B.B. = Bariton (Melodie-) Bass

S.B. = Standard Bass

Bis zum nächstfolgenden Zeichen ist das oben angegebene Bass-Manual beizubehalten. Als **S.B.**-Notierung wurde die Standardnotenanschrift verwendet. Wo das **B.B.**-Manual gefordert ist, muß jede Note ein Bass-Manual gesondert werden wie notiert. Der Raßfingersatz ist für die Höhenregisterführung (Klangfarbe) maßgebend.

Registrierung

Für die Registrierung sind die international anerkannten Registersymbole verwendet worden. Da diese wurden einige neue Registersymbole entwickelt, was mit dem gewohnten Symbolen vertraut ist, keine Schwierigkeiten machen sollte.

 einhörig - Grundreihe (8')

 einhörig - hohe Oktave (4')

 = zweihörig - Grundreihe und hohe Oktave (8'+4')

Die »8va« oder »8va bassa«-Zeichen über oder unter einem Registersymbol (im Diskant oder Bass) besagen, daß solange eine Oktave höher oder tiefer gespielt werden muß, bis Aufhebung erfolgt durch ein weiteres Registersymbol ohne einen »8va« oder »8va bassa«-Vermerk.

Jedes eingedruckte Registersymbol ist eine vom Komponisten sorgfältig durchdachte Antwort auf Fragen der Klangfarbe und -balance. Daher ist es wichtig, daß der Spieler der Registrierung die gleiche Aufmerksamkeit widmet, wie den technischen und musikalischen Problemen des Werkes.

Notes on the performance

Torbjörn Lundquist's «Nine two-part inventions» were written for accordion with additional Free Bass manual. A correct performance of the work requires single bass notes with at least this tonal range:



Notation

To indicate which bass manual should be applied, the following signs are used throughout the work:

B. B. = Barytone Bass (Free Bass)


S. B. = Standard Bass (Bass)

The player should keep on playing on the first manual at the beginning of each movement, until another manual is indicated by the above-mentioned signs. The standard bass notation is used for the **S. B.** manual. If the **B. B.** manual is indicated, every note and chord must be played as written on the **B. B.** manual. HOHNER BARYTONE BASS (Bassetti Bass).

Registration

The internationally accepted registration symbols have been applied for treble and standard bass registration. Symbols for the Free Bass manual, which is assumed to be used throughout the work, should present no problems to anybody who is familiar with the registration symbols.

 = One Reed - sounds as written

 = One Reed - sounds an octave higher

 = Two Reeds - octave coupling

A sign **Bva** or **Bva BASSO** sign over or under a switch symbol (treble or bass) means that the passage following the symbol should be played an octave above or below the written notes - until a change is indicated by another switch symbol **WITHOUT** an **Bva** or **Bva BASSO** sign.

Every printed switch symbol represents the composer's carefully prepared answers to questions of tonal colour and balance. It is therefore urgent that the player should solve the difficulties of registration with no less accuracy and diligence than any of those other technical and musical problems posed in the present work.

Remarques pour le joueur

Les «Neuf inventions à deux voix» ont été écrites pour accordéon à basses baritons. L'étendue suivante est nécessaire pour pouvoir jouer correctement cette oeuvre:



Notation

Les marques suivantes disent quel système de basses doit être utilisé:

B.B. = bariton

S.B. = standard (et basses)

Jusqu'à la prochaine marque l'on doit garder le système de basses utilisé au début. La notation **S.B.** signifie la notation standard américaine. La notation **B.B.** est possible, il faut jouer chaque note et chaque accord comme on le fait le plus souvent pour les basses Hohner-Bariton (doigté italien).

Registres

Pour les registres côté chant les symboles les plus reconnus ont été utilisés. Pour les basses baritons à 2 voix les symboles de registres ont été développés, mais qui ne causent aucune difficulté pour ceux qui sont habitués aux autres symboles.

1 = une voix - registre fondamentale (8')

2 = une voix - octave aiguë (4')

3 = deux voix - registre fondamentale et

octave aiguë (8'+4')

Les symboles «8va bassa» au-dessous ou «8va» au-dessus d'un symbole de registre (côté chant) signifie qu'on doit jouer une octave plus haute ou plus basse jusqu'à l'octave du symbole de registre suivi sans «8va» ou «8va bassa».

Le symbole de registre imprimé est une réponse au timbre et accord, soigneusement étudiés par le compositeur. Pour cette raison il est très important que le joueur apporte la même attention aux symboles de registre qu'aux problèmes techniques et musicaux de l'oeuvre.

MOGENS ELLEGAARD

Für Mogens Ellegaard

Neun zweistimmige Inventionen

1. Invention in E

Largo $\text{♩} = 60$
8vaLandqvist
1920

PREVIEW Low Resolution

2. Invention in D

Torbjörn Lundquist

Corrente $\text{♩} = 178$

8va

First system of musical notation for the first system of 'Corrente'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature has one sharp (F#). The time signature is 3/4. The music begins with a treble clef and a bass clef. The bass clef has a box labeled 'R. E.' and a circled '8va' above it. The first measure of the bass line contains the numbers 2, 3, 4, 2, 3, 4, 2, 5, 4, 3. The treble line contains a series of eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation for the first system of 'Corrente'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The bass line contains the numbers 2, 3, 4, 2, 3, 4, 4, 2, 3. The treble line continues with eighth and sixteenth notes.

Third system of musical notation for the first system of 'Corrente'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The bass line contains the numbers 4, 5, 4, 3, 2. The treble line continues with eighth and sixteenth notes.

Fourth system of musical notation for the first system of 'Corrente'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The bass line contains the numbers 5, 4, 3, 2, 3, 4, 5, (4), 3, 2, (3), 3, 4, 5. The treble line continues with eighth and sixteenth notes.

Fifth system of musical notation for the first system of 'Corrente'. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The bass line contains the numbers 3, 2, 3, 2, 3, 4, 5, 4, 3. The treble line continues with eighth and sixteenth notes.